



—
ABB Asea Brown Boveri Ltd.
Affolternstrasse 44
8050 Zurich
Switzerland

abb.com



行動規範

その質問は訊く価値があります。
ABB行動規範で回答を見つけて下さい。

目次

03-05	はじめに
03	CEOからのメッセージ
04	行動規範はなぜ必要なのでしょうか。
05	行動規範の適用範囲
06-07	ABBのインテグリティ（誠実さ）- 5 つの基本原則
08-39	インテグリティを重視する領域
08-09	コミュニケーション
10-11	利益相反
12-13	支配とマネーロンダリングの防止
14-15	環境
16-17	公正な競争と反トラスト
18-19	公平な雇用、多様性の受け入れ推進
20-21	国際貿易
22-23	健康と安全
24-25	人権
26-27	不適切な支払い
28-29	情報と技術のセキュリティ
30-31	内部情報とインサイダー取引
32-33	知的財産と機密情報
34-35	プライバシーと個人データ
36-37	政府との取組み
38-39	サプライヤーとの協力
40-41	インテグリティの懸念の通報
42-43	ABBの行動規範におけるあなたの責任



- 1 QRコードをスキャンして下さい。
- 2 ABB行動規範アプリをダウンロードして答えを見つけて下さい。

行動規範について



ABBの成長および成功は、従業員、顧客、株主、およびABBが事業を展開する社会からの信頼を得られるかどうかにかかっています。その信頼の基盤となるのはインテグリティ（誠実さ）です。最高水準の倫理基準に基づく事業活動を誠実かつ厳格に推進する必要があります。

CEOからのメッセージ

ABBの分散型ビジネスモデルと同様に私たちが事業を展開する世界は急速に変化しております。そうした変化に合わせて、この度ABBの行動規範が改訂されましたので、お知らせいたします。

ABBの成長および成功は、従業員、顧客、株主、およびABBが事業を展開する社会からの信頼を得られるかどうかにかかっています。その信頼の基盤となるのはインテグリティ（誠実さ）です。最高水準の倫理基準に基づく事業活動を誠実かつ厳格に推進する必要があります。

現在、技術的な進歩が加速しており、スピードが重要な競争上の優位となっていますが、ABBの行動規範はインテグリティに関する企業としての取り組みと従業員一人ひとりの取り組みが反映されています。この行動規範では世界で事業を推進するうえでの具体的な指針を提供し、不確かな状況や複雑な状況において正しい判断を下す助けとなるものです。

ABBの行動規範では、第三者との取引において公平、正直、礼儀正しくあること、適用される法律および規則を遵守すること、規範違反の疑いがある場合は直ちに通報することを義務付けています。さらに安全で健康的な労働習慣に従い、持続可能で環境に配慮したビジネス慣行を採用し、人権を尊重することも求めています。

この行動規範は私たち全員に適用されます。お互いに行動に責任を持ち、説明責任を果たすことを約束します。ABBのリーダーは模範となって指揮管理すること、リスク軽減のために予測し行動すること、ABBの組織文化がインテグリティであることを明確に示すことに責任を負っています。ABBの従業員は、規範をよく読み、理解して遵守する義務があります。全員が遵守することでABBが誰にとっても働きやすい職場になります。

従業員や株主に行動規範違反行為の疑いがある場合にその懸念事項を自由に通報できるように、規範には報復に対する取決めが記載されています。

行動規範が企業としてのABBそのものを反映するものであり、一個人として誠実さが反映されるように、共に頑張ってまいりましょう。行動規範を遵守し誠実に歩むことが、テクノロジーリーダーおよび模範的な企業市民として、ABBを前進させることになると信じています。

ご協力のほど、よろしくお願いいたします。

Björn Rosengren
CEO ABB

行動規範はなぜ必要なのでしょうか。

ABBの従業員は100を超える国々で働いており、多くの様々な文化的背景があり数十の言語が使用されています。世界規模の労働力は誇るべきもので、その多様性によって競争上の優位性がもたらされています。その多様性にもかかわらず、ABBの従業員はすべて、事業を展開する市場での行動を導き、競争とは一線を画す個人のインテグリティについての明確な良識を共有しています。行動規範はインテグリティに対する私たちの集団的および個人的な責任を表しており、ABBの従業員、サプライヤー、ビジネスパートナーに世界での事業活動のあり方についての実践的指針を提供します。

私たちの世界はテクノロジーが私たちの仕事を変革し続け、急速かつ絶え間なく変化しています。複雑さで紛らわしい法律や規則が私たちのグローバルビジネスを支配しています。顧客はより速く、よりシンプルでかつ包括的な解決を求めます。変化が加速しているこの激動の時代において、私たちはこの行動規範を定めることにより、自分たちには説明責任があり、常に確固とした誠実さをもって行動するという指針を明確に心に留めておきたいと考えています。

行動規範の適用範囲

ABBの行動規範は、世界中でABBが完全所有する関連会社および子会社を含む、ABBのすべての従業員、マネージャー、役員、および取締役に応用されます。さらに行動規範はABBが過半数の所有持分を持っている、つまり例えば取締役会などを通じて効果的に支配権を行使している合併事業、またはその他の事業体のすべての従業員に適用されます。

ABBが過半数の株式を所有していない、またはその他の方法で支配権を行使していない企業では、ABBはその企業にABB行動規範（適切な行動規範が整備されていない場合）または同様の一連のインテグリティ方針および手続きを採用させるように真摯に取り組みます。ABBは、サプライヤー、契約者、およびその他の代表者にABBのサプライヤー行動規範を認識させ遵守させること、または、ABBとの事業に関して同様の一連のインテグリティ方針と手続きを適用させることについて最善を尽くします。

ABBのインテグリティ (誠実さ) - 5つの基本原則

1

倫理的な方法で行動し、
事業活動を行う

2

安全かつ持続可能な
方法で業務を行う

3

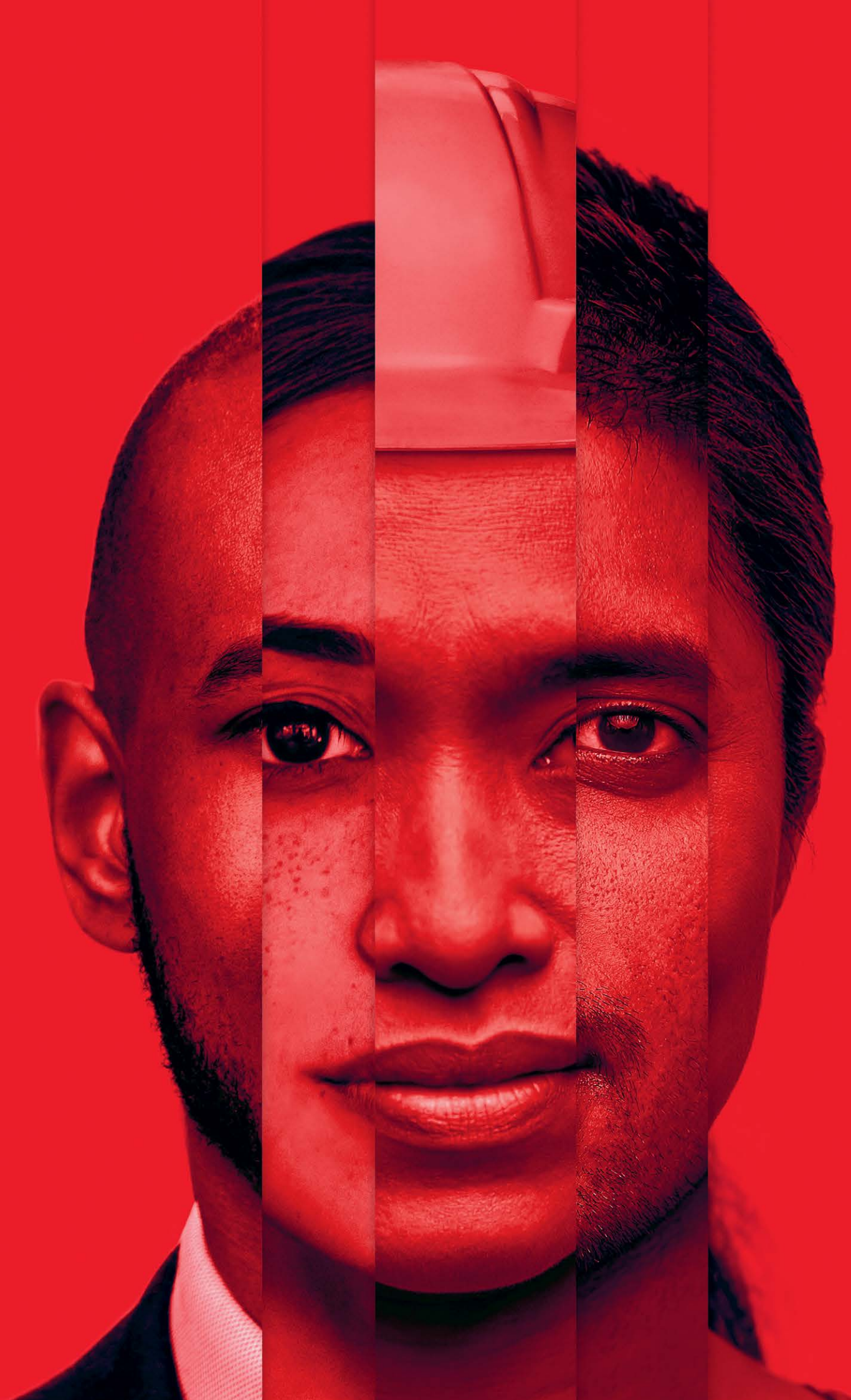
すべての利害関係者と
信頼関係を構築する

4

ABBの資産と信用を
保護する

5

声をあげるが、
報復はせず



コミュニケーション

コミュニケーションは、礼儀正しく、正直で、透明性をもって専門的な方法で行います。私たちのコミュニケーションは、先進的なテクノロジーリーダーとしての信用とブランドを反映するものです。内部または外部とのコミュニケーションか、メディア関連かどうかに関わらず、ABBの機密性あるデータを保護し、包括的かつ正確な情報を提供し、常に礼儀正しく公平な対話を行います。

留意点

- すべてのコミュニケーションチャンネルを責任をもって使用します。伝達されるコンテンツがビジネスに適しており、機密性がなく、建設的になるように努めます。
- 職場は公開されている場ではありません。私たちが保有している、生成する情報およびコンテンツは企業秘密です。また法律で保護されていることを忘れないでください。内部資料（ABBのノウハウ、営業秘密、方法論、組織図、事業計画、および同様の情報など）を開示すると、民事または刑事責任を問われる可能性があります。
- コミュニケーションをする前に、その内容が差別、攻撃、ハラスメント、脅威、または名誉棄損にならないかどうかを考慮してください。
- タイミングや反応は、ビジネスコミュニケーションにきわめて重要です。直ちに返答することができない場合は、返答が可能になったときに関係者に知らせてください。
- あらゆる言語、時間、文化をもつ人々とコミュニケーションをします。時差に注意して慎重に行動します。言語の異なる人があなたのメッセージをあなたが意図したものとは異なる解釈をする可能性があります。そのことに留意してください。

あなたの役割

- コミュニケーション、ブランディングおよびソーシャルメディアに関するABBの内部指針と規則を熟知しておきます。特定の資料がコミュニケーションに適切かどうか確信が持てない場合、地域の広報管理者に問い合わせてください。
- ABBについてニュースメディアから連絡を受けた場合は、必ずその人物をメディア関連部門または企業の広報担当者に紹介します。企業について同じ見解を持つことが重要です。
- オンラインやソーシャルメディアでの伝達情報に誤りがある場合は、直ちに訂正してください。訂正が行われたことを明確に示すようにします。
- 情報の伝達が不適切だと困難な状況に陥る可能性があります。内部または外部のチャンネルに危険を伴うコンテンツを見つけた場合、地域の広報管理者に連絡してください。

関連情報

[Employee behavior on the web](#)

[Privacy Notices](#)

[Social media guidelines for account managers](#)

内部、外部とのコミュニケーションか
メディア関連かどうかに関わらず、
ABBの機密性あるデータを保護し、
包括的かつ正確な情報を提供し、
常に礼儀正しく公平な会話を行います。



“When do interests conflict?”

利益相反

私たちはABBが最大の利益をあげるために事業活動しています。私たちはABBの資産および情報を適切かつ合法的な事業目的のためだけに使用し、個人的利益から離れて判断を行います。私たちはABBで役割を遂行する際に、ABBの最大の利益と相反すると合理的に認識させたり、不適切な状況が出現したり、私たちの判断に影響を与えたりする可能性がある個人的または職業上の利益を直ちに開示します。私たちはABBに対する責任を妨げ、ABBの信用を傷つける可能性がある外部の仕事や行動を回避します。

留意点

- 利益相反は実際にある場合とそう見える状況が発生しただけ場合があります。あなたの個人的利益を認識している同僚が、あなたのビジネス判断の誠実性に疑義を持つかどうかを自問する必要があります。
- 利益相反に見える状況が生じた場合でさえも、信用、信頼、士気を害する可能性を含めて、あなたとABBにとって不必要な問題を引き起こす可能性があります。
- 利益相反、または利益相反に見える状況は、それ自体で行動規範違反ではありません。しかし、相反の可能性を直ちに開示しないことは違反であり、懲戒処分につながる可能性があります。
- 利益相反は、多くの一般的な状況で発生します。たとえば、ABBのベンダー、顧客、または競業者に勤務する近親者がいる場合、または、ABBが寄付する、または将来的に支援する可能性がある慈善団体の理事会に参加する場合がそれに該当します。

あなたの役割

- 実際の利益相反か、利益相反に見えるだけかどうか不確かな場合、最善の行動はABBの利益相反に関する企業規則に従ってそれを開示することです。そうすれば、公平かつ透明性がある方法での解決が可能になります。
- 可能であればいつでも、あなたの個人的利益とABBの利益の相反が発生するような状況を避けるようにしましょう。
- ABBの営業時間中に外部の作業を行ったり、ABBのリソースや機密情報をそのような作業に使用したりしないようにします。
- ABBの利益と競業する行為は避け、家族やあなたと個人的に親密な関係にある人を雇用、管理すること、昇進させるようなことはしないでください。

関連情報

[Internal Control over Integrity](#)
[ABB Ltd Board Regulations & Corporate Governance Guidelines](#)

私たちは、ABBの最大の利益に相反すると合理的に考えられる個人的または職業上の利益を直ちに開示します。

支配とマネーロンダリングの防止

財務、取引、および資産を正確に記録して報告します。財務記録、会計原則、納税義務、および財務情報の開示を管理する法律を遵守します。さらに、マネーロンダリングに対する法律を遵守し、犯罪活動の収益を偽装することを目的とした不審な金融取引について警戒します。ABBの財産、資産、およびデータを不適切、または不正の使用から保護し、それらの損失、盗難、または損傷を回避するように注意を払います。合法的な事業目的でABBの資産を使用します。

留意点

- 財務記録には、帳簿、会計、およびそのような記録の作成に関連する文書が含まれます。会社の帳簿や記録には、ほとんどの有形の財務関連データが含まれます。
- 資金を洗浄する個人または組織は、犯罪活動の収益を合法的な事業取引であるかのように偽装したり、犯罪活動を支援するために合法的な資金を利用しようと試みます。
- 機密性がある、商業上の機密性がある、または係争中の情報またはデータを適切な許可なしに開示すると、ABBに望ましくない契約上、またはその他の法的な影響が生じる可能性があります。

資金を洗浄する個人または組織は、犯罪活動の収益を合法的な事業取引であるかのように偽装したり、犯罪活動を支援するために合法的な資金を利用しようと試みます。

- ABBの資産には、物理的かどうかは別にして機密データ、物理的および知的財産、金融資産など、企業にとって価値があり、ABBが所有するあらゆるものが含まれます

あなたの役割

- すべての事業取引がABBの会計原則、内部手続き、および適用法に従って完全かつ公正に記録されるようにします。
- 最初に正確性を検証することなく、承認やその他の文書に署名しないでください。根底となる取引がABBの合法的な事業目的を果たしていることを確認します。
- 保有するように指示された記録、またはABBの文書保管期間内の記録を変更または破棄しないでください。
- 不適切、詐欺的な文書または報告は違法であり、あなたとABBを民事および刑事罰にさらす可能性があります。
- ABB資産を適切に保護および使用する責任があります。
- 不審に思われる取引は報告してください。具体的には次のような取引ですが、これらに限定されません。
 - ABBに対する、その国での外貨支払いの報告基準を僅かに下回る外貨での現金または分割払いの支払いの要求
 - 新規、特別または個人の銀行口座への支払いの要求
 - サプライヤーからの海外銀行口座またはタックスヘイブンとして知られている宛先への前払いの要求
 - 他の国に設立した事業体を通じて、または第三者を通じて支払いが行われることをABBに通知するエンドカスタマーの存在

関連情報

[ABB Governance Framework](#)
[Records Management](#)

“What’s still dirty after washing?”



1. Scan the QR-code.
2. Download the ABB Code of Conduct mobile app to find the answer.

環境

事業を展開する国の環境に配慮した法律および規則を遵守します。
さらに持続可能な発展を促進し、経済的進歩、環境的な責務、および社会的発展を支援することにより、ABBの持続可能性の目標を達成できるよう努力します。私たちは製品およびサービスに関してこれらの各領域を継続的に改善することに専念しており、とりわけ、排出量を削減すること、有害物質の使用を減少すること、および、気候変動の原因および影響を阻止するために水とエネルギーを節約します。

留意点

- 私たちは既存の法律および規則を超える取り組みをします。顧客、従業員、投資家および事業活動を行う社会を含む、私たちの利害関係者の利益において環境フットプリントを透明かつ倫理的に管理します。
- 世界中のサプライヤーおよびビジネスパートナーに環境保護への約束を共有するよう求めます。
- 危険な状況や受け入れがたい環境条件は即座に通報しなければなりません。通報することで、是正措置および予防措置を講じることが可能になります。
- 製品の設計、調達、材料、使用、および廃棄処分を含むライフサイクル全体において、ABBが製品およびサービスの環境的影響を減少させる取り組みができる方法を検討します。
- ABBは持続可能性、経済的、環境的および社会的必要条件についての方針を有し、従業員にその方針および指針に精通することを求めます。

あなたの役割

- 自分の仕事に関連する環境への影響、仕事または職務において環境コンプライアンスがどのように達成されるかに注意します。ABBの製品およびサービスの環境への影響を減らすアイデアを、上司と共に策定します。
- 安全または持続可能な環境的配慮をしていないサプライヤーまたはその他のビジネスパートナーには警戒します。
- 作業開始前に、施設、計画、または作業場に、必要なすべての環境ライセンスまたは許可があることを確認しま。すべての適切な許可があるか不明な場合は、法務＆インテグリティ部門チームまたは健康、安全＆環境部門チームにすぐに連絡します。
- ABBの内部および地域のプロセスと適用される法律に従って廃棄物を処分します。
- 環境リスクおよび持続可能性の機会についての認識、保有、および関与を促進します

関連情報

[Health, Safety, Environment & Sustainability Affairs \(HSE/SA\)](#)

ABBの製品およびサービスの環境への影響を減らすアイデアを上司と共に策定します。



公正な競争と反トラスト

私たちは公正、公然、そして独立して競争します。反競争的な行動を禁止することにより公正な競争を保護する独占禁止法および競争を規制するその他の法律を遵守し、それによって私たちの努力と革新が報われることを保証します。これらの法律は、サプライチェーンの同じレベル（つまり、競争相手）または異なるレベル（例えば、製造業者およびその販売業者）の企業間の競争を制限する合意を禁止します。そして、市場で支配的な地位を占める企業の商業活動を限定する場合があります。さらに、これらの法律は、競争や特定の合併および買収に影響を与える可能性のあるその他の商業的合意の承認を企業に求めることを要求する場合があります。

留意点

- 価格、製品の配分、市場、販売地域、顧客、入札、生産の制限、または集団ボイコットについての競業者とのいかなる議論、合意、または協定（直接的または間接的）は違法です。
- 価格、数量、または競業活動のその他の要素に関する将来の行動についての個別の意図に関する情報を競業者と交換したり、通知したりすることは違法です。
- 競業者から商業的な機密情報、つまりABBや競業者の商業的判断に影響を与えうる情報（例えば、費用、マージン、価格データ、今後の戦略、商品プラン）を取得したり、共有したりすることはできません。
- 顧客と特定の価格で商品を再販することに同意したり、要求したりすることはできません。
- 特定の市場または特定の顧客に再販する顧客または販路パートナーの能力に対する独占的な取り決めまたはその他の制限は、最初に法務＆インテグリティ部門チームに相談することなく課すことはできません。
- 反トラスト法および競争法の違反は深刻な問題であり、あなたと企業が刑事訴追されることになり、あなた自身とABBの信用に深刻な害が生じます。

反競争的な行動を禁止することにより公正な競争を保護する独占禁止法および競争を規制するその他の法律を遵守し、それによって私たちの努力と革新が報われることを保証します。

あなたの役割

- 独占禁止法およびその他の競争を規制する法律を遵守します。
- [ABB’s Antitrust Guidance Notes](#)（ABB独占禁止ガイダンス）を含む、反トラストに関するABBの会社規則をよく理解し、遵守します。
- 他者の不適切な活動（例えば、事業者団体の会合）から、あなた自身とABBを積極的かつ迅速に遠ざけます。
- デジタル分野などの新興市場に関して、法務およびインテグリティ部門担当チームからの助言を積極的に求めてください。

- あなたの事業戦略または事業活動が独占禁止法を遵守しているのか疑問がある場合は、直ちに助言を得るために法務およびインテグリティ部門担当チームに問い合わせてください。

関連情報

[Compliance with Antitrust Laws](#)
[Interacting with Antitrust Agencies](#)
[Review & Onboarding of Business Partners](#)

“How do we play fair?”

公平な雇用、多様性の受け入れ推進

ABBはグローバル企業であり、多様な国、背景、文化を有する従業員から構成されています。私たちの多様性と従業員の雇用が、強力な競争上の優位性の源であると信じています。相互の尊敬と寛容さが、私たちの働き方、そして、お互いのコミュニケーションの仕方の根幹となります。私たちは能力、パフォーマンス、および可能性が雇用、雇用維持、研修の機会および昇進などの雇用関連の決定を導くものであると信じています。賃金および労働時間、移民、団体交渉、反差別、ならびに同様の雇用ルールなどについて、事業活動の場に適用される雇用および労働に関する法律に従います。

留意点

- 雇用関連の決定は、常に関連資格、実績、パフォーマンス、およびその他の仕事関連の要因に基づいてなされます。差別は許されません。
- 職場のいじめやハラスメントは決して容認できません。容認できない行動の例としては、他者を虐待、脅迫、または支配するために口頭、身体的または社会的であるかにかかわらず、威力、脅迫または強要することが含まれます。いじめは、個人または集団によって直接またはオンラインで行うことができ、表立っても隠れても可能です。
- ABBは、その雇用手続きと指針を随時更新します。再評価や再検討が必要となる可能性がある雇用問題があれば、人事チームに速やかに提起してください。

あなたの役割

- 模範となるよう指導し、尊敬の念を持って公正に同僚と付き合い、多様性の受け入れ推進に関する基準を遵守します。ABBを最適な勤務先にします。
- ABBの内部雇用手続きおよび指針に従います。疑問がある場合は、人事チームに問い合わせてください。
- 雇用基準は高度でグローバルなものです。法律や国が職場での特定の慣行を許可している、または特に禁止していないからといって、ABBの雇用基準に違反していないということにはなりません。
- 不快な言葉を使用したり、不快な身振りをしたりしないでください。同様に、たとえ冗談を意図したものであっても、差別的な発言をしないでください。
- 不快な言動を回避するために、あなたが働いている国の文化に精通するようにします。

関連情報

[HR People Development](#)
[Diversity & Inclusion](#)

雇用基準は高度でグローバルなものです。
法律や国が職場での特定の慣行を許可している、
または特に禁止していないからといって、ABBの
雇用基準に違反していないということにはなりません。

“What’s equal in all places?”

A photograph of three people—two men and one woman—standing in what appears to be a factory or industrial setting. They are all looking towards the right side of the frame. The man on the left has curly hair and a goatee, wearing a light-colored t-shirt. The woman in the center has dark curly hair and is wearing a dark blazer over a light-colored shirt, holding a folder. The man on the right has a beard and is wearing a light-colored t-shirt. The background is filled with industrial equipment and machinery, all bathed in a warm, reddish-orange light.

国際貿易

私たちは、グローバルな環境で事業をしています。輸入および輸出規制、貿易制裁、および通関手続きに関する法規を含め、適用可能な取引法および規則を遵守します。ビジネスパートナーにも同様に遵守することを求めます。ABBは禁輸国または制裁国が関与する可能性のある取引の適切なスクリーニング、輸出管理規制の遵守を促進するプロセス、および貿易当局への正確な申告を確保するためのシステムと研修など、貿易および輸出管理に関連するリスクを軽減するための管理を導入しています。

留意点

- 輸入や輸出を開始する場合（時々であっても）、関連国の法律を遵守しなければなりません。わずかな取引（少量、低価格帯、またはサービス提供のために輸送される無料の交換品および/または商品）も貿易規制の対象となります。
- 輸出および輸入文書は、ABBの国際貿易に関する企業規則に従って、適切に必要な事項が記入され、正確でなければなりません。また文書は保管しておく必要があります。
- 輸出には多くの形態があり、物理的な品目にのみ適用されるわけではありません。情報を含む電子機器を国境を越えて輸送する場合、その情報を電子的に送信するか、第三者がアクセスできる共有ワークスペースに置く場合に、輸出とみなされることがあります。また、あなたのサイトに訪れた外国人が、特定の管理された情報を閲覧する場合にも輸出とみなされることがあります。
- 多くの国々が、特定のデータおよびテクノロジーの輸出や移転を規制しています。特定の国や団体との事業を完全に禁じている国もあります。そうした取引の評価は確実に適用される貿易制裁に抵触しないこと、必要な政府許可を有するために必要です。

あなたの役割

- 規制に対する適切な認識を保持し、取引に適用される最も重要な貿易関連の概念について、少なくとも基本的な理解を持つようにします。
- 製品、関係者、最終用途、仕向国など、取引のすべての要素に精通し、および適用されるすべての法律と規則だけでなく、国際貿易に関するABBの企業規則を遵守するようにします。

**禁止国または禁止当事者に直接
または間接的に商品やデータを
送付しようとする者と
協働しないようにします。**

- 最終使用、配送場所、または配送日に関する顧客または第三者からの不明確または不完全な情報が関わる不審な取引および活動（レッドフラグ）を警戒します。禁止国または禁止当事者に直接または間接的に商品やデータを送付しようとする者と協働しないようにします。
- 不正確な説明、商品またはデータの評価または分類、および請求額を超える、または不特定もしくは不明確に記述されたサービスに対する通関業者への支払いについては、貿易コンプライアンス担当者に報告します。
- 製品およびその他の情報が明確に特定されていること、正確に評価されていること、ならびに、輸出管理および通関規制に関して正確に分類されていること

を確認します。

- 指定された要注意、高リスク国が関与する取引には、さらなる注意が必要です。国際貿易に関するABBの企業規則に基づいて適切に承認されていることを確認します。
- 多くの場合、これらの法律および規則は複雑であるため、疑わしい場合はABBの国際貿易に関する企業規則を参照するか、貿易コンプライアンス担当者に助言を求めてください。

関連情報

[Global Trade](#)

[Sensitive countries protocol](#)

[Review & Onboarding of Business Partners](#)



“What can never be ignored?”

健康と安全

私たちは従業員、同僚、およびその他の請負業者のために、健康的で安全な環境を提供するよう尽力しています。私たちは、事業を展開する国の法的要件を満たすだけでなく、それ以上の健康、安全、環境、持続可能性の問題（HSE / SA）に関する安定した管理システムおよび職場の基準を導入しており、従業員、契約者、サプライヤーにそれらを遵守することを求めています。安全は私たちの核心的な価値の1つであり、組織の根本原則であり、運営、製品、およびサービスの中心に位置するものです。

留意点

- 危険な状況や容認しがたい健康、安全、環境条件は無視できません。そうした危険な状況がある場合は、常にグローバルのHSE / SA管理情報システム（MIS）内のハザードもしくはインシデントレポートモジュールを使用して、またはマネージャーに報告してください。報告することで是正措置および予防措置が講じられ、事故を防ぐことができます。
- 業務や任務を安全に遂行できなくなる可能性があるアルコール、違法ドラッグ、または処方箋の影響下での労働は禁じられます。
- ビジネスパートナー、サプライヤー、およびその他の契約者に、当社と同様の高度の安全および健康基準を遵守することを求めます。

危険な状況や容認しがたい
健康、安全、環境条件は
無視できません。

- ABBは、規制当局同様に非常に真摯に健康および安全に取り組んでいます。健康および安全規則に違反した場合は、民事または刑事罰等の深刻な結果になる可能性があることを理解しておいてください。

あなたの役割

- 必要な任務を理解し、それを遂行するための十分な資格を有していることを確認します。安全作業手続きを遵守していること、必要とされるすべての許可を得ていること、正しい道具および任務に適用される防護服を使用していることを確認します。あなたの近くにいる人々があなたの行動を認識していることを確認します。そうすることで、近くにいる人々が適切な予防策を講じることができます。
- シートベルトを着用し、気が散っている間は運転しないなど、「小さな」ことを含め、職場と生活で安全と健康を最優先します。ABBの命を救うルールを知り、常にそれを適用します。
- 私たちの労働条件における健康および安全の改善に関するアイデアや忠告を上司に示します。
- 出張について、ABBセキュリティからの推奨事項について通知を受けます。
- 職場での緊急時の安全な出口と避難手順について精通します。

関連情報

[Health, Safety, Environment & Sustainability Affairs \(HSE/SA\)](#)
[The ABB Way - HSE/SA Management System](#)
[Group Life Saving Rules](#)

人権

ABBは人権を大切にし、人権侵害に加担しない組織文化の形成を促進しています。私たちは、世界人権宣言、事業と人権に関する国連指導原則、多国籍企業に関するOECDガイドライン、ILO中核的労働基準、英国現代奴隷法、およびその他の同様の法律と原則内に含まれる原則を尊重します。ABBのサプライヤー、契約者、およびその他のビジネスパートナーに労働時間および労働条件、差別および平等、児童労働、公平な賃金、強制労働、ならびに現代の奴隷制などの人権問題に通常関わりがある地域において、同様の基準による遵守を求めます。

留意点

- サプライヤーおよびビジネスパートナーが人権への取り組みを共有し、強制労働、現代の奴隷制、人身売買、または児童および脆弱な集団含むあらゆる者からの搾取もしくは差別に従事しているサプライヤーまたはビジネスパートナーと知りながら業務を共にしないように、デューデリジェンスを実施します。
- 結社の自由、集団代表、公平な補償、平等な扱い、安全で健康的な職場に関する権利を尊重します。
- 国連グローバル・コンパクトや人権に関するグローバル・ビジネス・イニシアチブなどの組織を通じて人権を尊重するための多国間の取り組み、企業の人権尊重を促進するための幅広い活動に携わります。

結社の自由、集団代表、公平な補償、平等な扱い、安全で健康的な職場に関する権利を尊重します。

あなたの役割

- 職場訪問の際、児童労働者を雇用していたり、安全性を欠いたり、不健康だったりする職場等、疑わしい職場慣行がある場合、直ちに法務およびインテグリティ部門チームまたは企業責任チームに報告してください。
- サプライヤーやビジネスパートナーと関係性を構築する前に、ビジネスパートナーが現在人権侵害に関わっていないこと、過去にそのような侵害行為に関わっていないこと、ABBと同等の基準に取り組んでいることを確認するための適切なデューデリジェンスを実施します。
- ABBプロジェクトが実施される地域の人権にどのような影響を与えるかを検討します。これらの影響についてプロジェクト管理者と相談します。
- 定期的にビジネスパートナーの人権慣行を観察します。ビジネスパートナーとの会話に継続的に人権の話題を含めて意見交換します。

- 法の支配が弱い、または政府が透明性あるプロセスに一貫性がない国でビジネスをする場合、特に人権について注意します。

関連情報

[Health, Safety, Environment & Sustainability Affairs \(HSE/SA\)](#)
[Policies and Standards on Human Rights and Sustainability](#)
[ABB Ltd - Modern Slavery and Human Trafficking Transparency Statement](#)



“What payments are never due?”

不適切な支払い

ABBは、ABBの実力で厳格にビジネス競争をします。違法、腐敗、または不適切な目的で、または日常的な政府のサービスもしくは行動を促進するために、個人、政府関係者、または慈善団体もしくは政治団体に価値のあるものを提供しません。同様にサプライヤーやチャネルパートナーなどの第三者がABBに代わってこれらの行為を行うことを許可または容認しません。私たちの倫理的基準を共有する信頼できる第三者とのみ、ビジネス関係を結びます。

留意点

- 贈収賄、汚職、または不適切な支払いには、贈答品、接待やもてなし、第三者やビジネスパートナーによる支払い、または政府関係者や顧客に関連する組織への寄付など、さまざまな形態があります。
- 贈答品、接待およびもてなしは、顧客の内部方針および地域法と合致するABBの企業規則に従った場合にのみ提供できます。特に入札中に提供された場合、事業活動の心付けは、有利に取り計らう要求として顧客に認識される可能性があります。現金や現金同等物の贈答は、固く禁じられます。
- マーケティングおよび販売活動を支え、ABBブランドを代表する第三者の採用および監督に関しては、ABBの企業規則に従ってください。
- 国有企業の従業員は、私たちの内部方針および贈収賄防止法の下で政府職員となります。

贈収賄、汚職、または不適切な支払いには、贈答品、接待やもてなし、第三者やビジネスパートナーによる支払い、または政府関係者や顧客に関連する組織への寄付など、さまざまな形態があります。

- 不適切な支払いの提供、許可、または支払いは、ABBの企業規則違反であり、あなた及び企業を刑事訴追および深刻な信用の失墜にさらす可能性があります。

あなたの役割

- 次のような不適切な支払いまたは取引関係を示唆する危険信号が認められる場合、注視し、直ちに法務およびインテグリティ部門担当チームに報告します。
 - 正当なビジネス価値を与えているように思われないう、またはABBのプロセスの下では資格を有しない第三者が関与する場合
 - 不当な販売手数料、料金、または販売者割引がある場合
 - サービスが曖昧であったり、請求書に不明確な記載がなされていたり、または取引を不正確に文書に記録することを要求したりする販売文書や取引文書がある場合
 - 第三者が顧客の判断について政治的または過度の影響力を有していると示唆される場合
- 顧客や政府関係者と提携している可能性のある慈善団体や組織への寄付の要求に注意します。政治的および慈善的寄付に関するABBの企業規則を遵守してください。
- 「賄賂」または「円滑化」のための支払い（通常は誰でも受けられる日常的な政府サービスまたは恩恵を受けるための条件としての政府職員への支払い）についての政府職員からのいかなる要求も却下します。法務およびインテグリティ部門担当チームにその要求を報告します。
- 事業活動をする国の法律を知り、理解して従う責任があります。不明な点がある場合は、まず法務およびインテグリティ部門チームに確認します。

関連情報

[Anti-Bribery & Corruption](#)
[Gifts, Entertainment & Expenses / Charitable Contributions](#)
[Review & Onboarding of Business Partners](#)

情報と技術のセキュリティ

私たちはABBおよび顧客のビジネス利益を向上させる情報テクノロジーを使用します。Eメール、ソフトウェア、ネットワーク、アプリケーション、インターネットおよびソーシャルメディアなどの情報テクノロジーおよび関連システムの使用により、サイバー攻撃、およびその他同様の内部および外部の脅威を受けやすい可能性があることを認識します。情報技術はABBの利益と権利に合致し、情報技術システムに関するABBのルールと指針に従って正当な事業目的にのみ責任を持って使用します。

留意点

- ソーシャルメディアは責任をもって使用しなければなりません。不適切な通信や不正な情報共有（例えば、画像、コメント、リンク、またはその他のデータ）により、あなたや同僚、顧客、その他の人に法的損害や信用棄損をもたらす可能性があります。
- ABBの情報技術資産は、その使用がABBの利益またはあなたの職責と抵触しない限り、適用される方針に従って、限定的に個人使用できます。
- サイバー攻撃の典型的な目的はデータ窃盗やシステム破壊であり、顧客や従業員を含む多くの犠牲者が出ます。欠陥あるシステムにより、私たちの情報技術および運用できる技術システムに深刻な障害が出ます。
- USBなどの携帯型記憶装置には、有害なソフトウェアが含まれていたり、システムを危険にさらす可能性があります。それらは最大限に注意を払って、認可された範囲でのみ使用する必要があります。
- ABBの情報システムで生成および保管された情報は、企業の資産です。ABBは法律や契約で制限される場合を除き、情報システムの使用を監視し、すべての情報にアクセス、検索、および開示する権利を留保します。
- Eメールおよびその他の形式の電子的で即時性のある通信は、ABBによって発行された文書とみなされる可能性があります。これを怠った場合、ABBは信用を失い、商業的な関係または主張において不利な立場に置かれる可能性があります。

あなたの役割

- ABB情報システム上で、使用やダウンロードの許可や許諾されていないソフトウェアにアクセスしたり、インストールすることは絶対に止めてください。個人やABBのものでない機器やネットワークでABBの情報をダウンロードしたり、保存することは絶対に避けてください。ABB提供の携帯電話、コンピューター、またはその他の電子機器上で、適切なコンテンツを保管するだけにします。
- パスワードを保護します。パスワードを書き留めないでください。[Service Desk \(MyIS\)](#)およびサポートスタッフを含めてパスワードを他者と共有しないでください。
- ビジネス通信およびABBのデータの保管には、ABBのアカウントを使用し、個人のアカウントを使用しないでください。
- ABBのシステムや資産でサイバー攻撃やその他の悪意ある行動がされている可能性に気付いた場合、[Service Desk \(MyIS\)](#)に直ちに報告する必要があります。
- 見知らぬソースからのEメールには注意して対処します。ABBの情報システムを危険にさらす可能性がある不審な添付やリンクを開けないでください。そうしたEメールは、Eメールシステムにおいて提供された特別の手段や[Service Desk \(MyIS\)](#)を通じて報告します。
- ABBの情報システムを使用する場合は、インターネット上やコミュニケーションに不適切なコンテンツを投稿し

“Are we under attack?”



Eメール、ソフトウェア、ネットワーク、アプリケーション、インターネットおよびソーシャルメディアなどの情報テクノロジーおよび関連システムの使用により、サイバー攻撃、およびその他同様の内部および外部の脅威を受けやすい可能性があることを認識します。

ないでください。ABBの知的財産、個人データ、または機密情報を漏洩する可能性のある同僚の写真やコンピューター画面をインターネット上に投稿しないでください。

関連情報

[Information Security](#)

[End User Security Policy](#)

[Digital Cyber Security for ABB Offerings](#)

内部情報とインサイダー取引

私たちは、ABBまたは他の会社に関する重要な非公開情報を個人的な金銭的利得または利益のために使用しません。そのような情報には将来の収益もしくは損失の予測、価格設定、提案、人事異動、事業買収もしくは売却、ベンダーに未公表の報酬、新製品もしくはサービスに関する未公表の情報、または開示された場合に企業の証券の購入、売却、もしくは保有に関する個人の決定に影響を与える可能性のあるその他の非公開情報が含まれる場合があります。また、そのような情報を知る権利を有しない者と当該情報について話をしません。当該情報の取引や第三者への提供が、市場のインテグリティを損ない、法律の違反になる可能性があります。

留意点

- 法律および証券取引所との合意により、重要な非公開情報を有する者はその知識を証券取引に利用したり、その情報を他人に開示したりすることが禁止されています。

「ヒント」を提供したり、重要な非公開情報を家族や友人を含む他の人々と共有したりすることは法律違反です。

- ABBまたは他の企業、特にABBが取引している企業（例えば顧客やサプライヤー）に関する非公開情報（その一部は重要な場合がある）を日常的に所有するようになる可能性があります。重要な非公開情報を所有している間の株式や債券やオプションなどの有価証券の取引は非倫理的かつ違法です。
- 重要な非公開情報を認識している個人の承認リストに載っていない限り、ABBの同僚とその非公開情報を共有することは許されません。
- 「ヒント」を提供したり、重要な非公開情報を家族や友人を含む他の人々と共有したりすることは法律違反です。

あなたの役割

- 特に重要な情報の場合、非公開情報の処理に関するABBの厳格な手順と指針に注意します。
- 他の企業の買収、ABB企業の売却、または合併事業の形成に取り組んでいる場合は、機密保持契約に署名する必要があり、業務上知る重要な非公開情報に基づいて有価証券取引をしないでください。
- 重要な非公開情報を保有しているか不明な場合は、法務およびインテグリティ部門担当チームに連絡して、状況を相談します。重要な非公開情報を開示する必要があると思う場合は、法務およびインテグリティ部門担当チームから承認を得て、協力してもらってください。

関連情報

[Inside Information and Insider Trading](#)
[Investor Relations](#)

“When don’t we tip?”

知的財産と機密情報

私たちは、イノベーションの精神に大きな誇りを抱いています。ABBは、価値の高いブランドを生み出し、特許、著作権、商標、サービスマーク、企業秘密、意匠権、およびその他の所有権に組み込まれる一連の知的財産を継続的に追加してきました。また、市場での競争の優位性をもたらすノウハウおよびその他の機密情報を多数保有しています。精力的に知的財産および機密情報を保護し、そうした財産および情報の適切な使用、保管、表示、および取り扱いに関する内部方針に従います。他者の知的財産および機密情報を尊重し、他者も同様に尊重することを求めます。

留意点

- 第三者に広まる前に、ABBの知的財産顧問にアイデア、発明、または開発内容を迅速に開示します。そうすることで、適切な法的保護を実施できるようになります。
- ABBの機密情報や企業機密情報を日常的に取り扱う可能性があります。その内容を第三者に不正に開示されないように保護し、公共の場での議論を避け、外部での作業の場合はラップトップ上で画面フィルターを使用します。
- 機密情報には適切なラベル付けを行い、分類する必要があります。情報へのアクセスは、特別に知る必要がある人のみに限定される必要があります。外部関係者はいかなる機密情報であっても開示前に適切な非開示合意に署名しなければならないことを覚えておいてください。
- 知的財産を取り扱う場合、誰の所有なのか、使用する権限はあるのか、他者と共有してもよいのか、使用ライセンスやアクセス権はいまだ有効かということを確認しておく必要があります。

- 他者の知的財産の不適切な使用により、ABBおよびあなたが刑事および民事の罰金や罰則の可能性にさらされる場合があります。
- ABBの専有情報の機密性に関する義務は、ABB退職後も存続します。

あなたの役割

- ABBの機密情報および権限を付与された他者の機密情報の使用は事業目的のみに限定され、権限があり、かつ知る必要がある者のみに開示されます。
- ABBが所有または管理していない知的財産を請求、交渉、承諾、または使用する前に、およびABBでない事業体にABBの機密情報または知的財産の使用またはアクセスを許可する前に、ABBの知的財産顧問に助言を求めてください。
- 法的な知的財産の問題、知的財産権に関する契約（例えば第三者のライセンスなど）、または別の関係者によるABBの知的財産の使用可能性を取り扱う前に、ABBの知的財産顧問に関与してもらいます。
- ソフトウェアや画像の場合のように、第三者の製品を含む知的財産のライセンス、義務、および期間の要件を厳格に遵守します。限定使用のためか商業化のためかを問わず、ABBがそうしたライセンスの義務を遵守するようにします。
- ABBの知的財産権を含む可能性がある技術情報や企業情報を外部に公表する前に、ABBの知的財産顧問からの法的検証を求めます。
- ABBや第三者の知的財産が、誤用または不適切な開示をされたと疑われる場合は、ABBの知的財産顧問に報告し、迅速な救済措置を講じてもらいます。

関連情報

[Intellectual Property](#)

精力的に知的財産および機密情報を保護し、
そうした財産および情報の適切な使用、
保管、表示、および取り扱いに関する
内部方針に従います。



プライバシーと個人データ

私たちは、個人データ保護の重要性を認識し、データ保護の背景にある原則により、個人の権利が強化されると信じています。適用される法律に従って個人データを収集、使用、保管、処理、移転、および開示し、サプライヤーおよびビジネスパートナーにも同様の行為を求めます。ABBの個人データ保護の世界基準により、データが収集、処理される場所に関わらず、ABBが高水準の保護を確実に提供します。

留意点

- 個人データとは特定された、または特定可能な自然人に関するあらゆる情報を意味します。これには、たとえば、個人の自宅または勤務先の住所、電子メールアドレス、電話番号、写真、生年月日、銀行または給与の情報、IPアドレス、モバイルデバイスID、政府発行の識別情報、およびその人物のその他の同様の情報が含まれます。
- ABBは、適用される法律に従って個人データを収集、使用、保管、処理、移転、および開示します。
- 特定の範疇の個人データ、例えば、人種、民族、政治的所属、宗教、労働組合への加盟、身体的または精神的健康データ、性的指向、犯罪歴、遺伝的および生体データなどは、より慎重に扱われなければなりません。

ABBは、適用される法律に従って個人データを収集、使用、保管、処理、移転、開示します。

- ABBの職場、ネットワーク、機器及びプロバイダーを介したEメールおよびインターネット通信は、ABBのビジネス情報として扱われる場合があり、適用される法律および契約上の合意に従って、ABBによりアクセス、取得、監視、開示される場合があります。

あなたの役割

- ビジネス上の目的で収集し、その目的に合致した個人データのみを、必要とされる期間に使用します。その目的に必要な最小限の個人データを使用します。不必要だったり、文書保管期間を超えて、データを収集したり、使用したりしないでください。
- 個人データを移転する場合は、適用される地域の規則に注意します。国家間で個人データを移転する場合は、まずその国のデータプライバシー基準を理解してから移転するように注意します。
- 個人データを収集して使用する場合は、例えば、オープンスペース、電子コラボレーションサイト、プリンター、またはセキュリティで保護されていないコンピューター、デバイス、机もしくはキャビネットでデータを表示したままにするなど、不注意による開示から保護するように注意します。
- 個人データに関するセキュリティ事案やABBのプライバシー安全対策の認識された弱点については、迅速に [Service Desk \(MyIS\)](#) に報告します。
- データプライバシーについてのABBの企業規則を含む、関係するABBのプライバシー、セキュリティ、およびデータ保護方針に精通し、それらを遵守します。

関連情報

[Data Privacy](#)

[Records Management](#)

“When is not sharing, caring?”



“When do we do good by doing nothing?”

政府との取り組み

私たちは、国際機関、国、州、ならびに地方政府およびその機関と重要な問題に取り組んでいます。政府および国営企業に販売しています。事業活動をする地域の政府に規制され、関係する企業市民または納税者として、関連する政策問題について政府と公然に取り組むことにより、私たちの利益を保護しようとしています。調達、ロビー活動、贈答品、接待、もてなし、記録管理、および開示に関して、政府と関わる場合に複雑なルールの下で業務を行うことが頻繁にあります。政府、国営企業、およびそれらの代表者と取引する場合、ABBの内部ルールおよび手順に沿って透明性をもって、正直にかつ高水準のインテグリティをもって行動します。

留意点

- 政府との取引に適用される法律および規則を理解し、遵守する責任があります。事業活動の通常の過程でABBを代表して政府関係者と関わる必要がある場合は、法務およびインテグリティ部門チームおよび政府関係広報（GRPA）と最初に調整してください。
- ABBの資金、資産、サービスは政治献金をしたり、世界中の政治的な事務所、政党、役人、または委員会の候補者を支援したりするために使用してはなりません。
- 政府および国営企業には調達および入札手続きを管理する複雑で特別のルールが存在することがよくあります。前もってこれらのルールを知っておく必要があります。そのルールから逸脱し、法務およびインテグリティ部門担当チームの支援を求めてはなりません。
- 民間商業部門の一部の慣行は、政府部門または国営企業では合法的または適切でない場合があります。調達、倫理、ロビー活動、および関連ルールの違反に関しては、政府が相当の刑事および民事の罰則を（政治的な除外も）課します。
- 現在または元政府関係者の採用に関する規則があります。政府関係者を採用しようとする前に、ABBの政府関連の企業規則を遵守してください。

あなたの役割

- 政府関係者や国営企業の従業員に贈答品を贈る、接待をしたり、またはもてなしをする前に、ABBの政府関連の企業規則を遵守します。
- 政府関係者とやり取りする際には正直にかつ正確にしなければなりません。政府の代表とビジネスする際には、最高の倫理基準を遵守する必要があります。
- 政府関係者や機関に証明書を発行する場合は、個人的にデューデリジェンスを実施して、証明書が正確で最新かつ完全であることを確認します。
- 例えば、政府機関の職員が非公式に変更に同意する場合でも、政府の契約の要件に不正な変更や代替をしないでください。変更は契約条件に従って厳格かつ合法的にされなければなりません。
- 支持、政策、または関係性の理由で政府または政府関係者との関わりを求める場合は、ABBの政府関係広報チームと業務を遂行します。

関連情報

[Government Relations and Public Affairs](#)

ABBの資金、資産、サービスは政治献金をしたり、世界中の政治的な事務所、政党、役人、または委員会の候補者を支援したりするために使用してはなりません。

サプライヤーとの協力

私たちは、インテグリティの取決めに共有するサプライヤーとの協力を求め、サプライヤー行動規範に同意しました。ABBの調達基準および手順に従って、サプライヤーに資格を与え、彼らと協力し、管理します。ABB内で透明性と競争力がある調達プロセスに取り組み、サプライヤーに公平かつ責任を持って対処することを約束します。贈答品、接待、およびもてなしに関するABBの方針に違反して、サプライヤーから贈答品、ビジネス上の心づけ、またはその他の価値ある物を受け取りません。

留意点

- 倫理的パフォーマンスに疑問がある、または、ABBのサプライヤー行動規範を遵守していないサプライヤーに関しては、迅速な措置を講じます。倫理的行動の違反行為については、サプライヤーのパフォーマンス評価において見過ごしたり、なかったことにしたり、過小評価することはできません。
- サプライヤーは、児童労働および強制労働、現代の奴隷制および人身売買を禁止する法律、ならびに労働者の権利および労働基準の尊重を含む、事業において適用される人権を保護する必要があります。
- サプライヤーは、従業員のために安全で健康的な職場を提供し、環境に配慮した持続可能な方法で事業を遂行する必要があります。
- ABBの最善の利益以外のものを基準に人物や事業に対する支持や好みを示すべきではありません。会社を代表して事業取引を個人的利益や家族の利益に影響させてはなりません。
- 政府もしくは政府関係者（もしくは政府関係者の家族）が所有もしくは管理しているサプライヤー、または過度の影響力を行使できると主張するサプライヤーは、批判的にみなされるべきであり、そのようなサプライヤーと契約したり、契約を継続する前に、さらなるデューデリジェンスが必要とされる場合があります。

あなたの役割

- ABBのためのすべての商品およびサービスの購入は、調達ポリシーおよび手順に従って行う必要があります。
- 特定のサプライヤーを使用するように圧力をかけられた場合、またはサプライヤーを選択したり管理したりするときにABBの手順からの逸脱の要求がある場合は、法務およびインテグリティ部門担当チームに直ちに報告します。
- 人権侵害、または、強制労働、奴隷労働、および児童労働に関する兆候および懸念がある場合は、法務およびインテグリティ部門担当チームに直ちに報告します。あなた自身や犠牲者をさらなるリスクにさらさないようにします。
- 価格や納期について非現実的な主張をするサプライヤー、または提供する商品やサービスに関する政府の通関手続き（例えば税関）を回避したり促進したりできることを提案するサプライヤーには警戒します。
- サプライヤーが、あらゆる種類の有利な扱いの可能性を意図して、あなたや親族に価値あるもの（贈答品、接待、もてなしの手続きで許可されているものを除く）を提供することを認めないようにします。不当な謝礼は、違法かつABBの方針に反します。不当な謝礼の試みがあった場合は、法務およびインテグリティ部門担当チームに報告します。
- あなたが管理またはその他の形式で関与するサプライヤーが、拠点の訪問、監査、またはその他の検査で特定された不足点に関して迅速かつ効果的な是正措置を講じることを確認します。.

関連情報

[Supply Chain Management](#)
[ABB Supplier Code of Conduct](#)
[Policies and Standards on Human Rights and Sustainability](#)

私たちは、インテグリティの取決めに共有するサプライヤーとの協力を求め、サプライヤー行動規範に同意しました。

“What must be shared before starting work?”

A photograph of two workers, a man and a woman, wearing hard hats and safety glasses. They are looking at a tablet together. The woman is pointing upwards with her right hand. They are in an industrial or construction setting with scaffolding and pipes in the background. The image has a red tint.



インテグリティの懸念の通報

懸念の通報方法

私たちの事業および成功は、ABB行動規範のインテグリティの原則にのっとって構築されます。規範違反の疑いや可能性がある場合は迅速に通報することが求められます。迅速に通報されることにより、調査をし、必要であれば、従業員、企業や私たちの信用が害される前に、潜在的な問題を処理する適切な措置を講じることができます。私たちはすべて、同僚、利害関係者、および投資家を代表して責任を持ち、規範違反の可能性がある場合は、それを徹底的かつ迅速に処理することを確認します。

行動規範違反の可能性を秘密裏に通報する多数の手段を提供します。以下に規定する方法に加えて、ライン管理者、人事管理者、法務およびインテグリティ部門担当チームのメンバー、CEO、または取締役会に報告できます。匿名で懸念を通報することができます。匿名を選択する場合は、あなたが十分な詳細情報と事実情報を提供することを求められます。そうした情報があれば、懸念事項を効果的に調査できます。

規範、法律、または規則違反の可能性を認識した場合は、次の方法で通報できます。

	ABB企業倫理ホットラインへの電話: +41 43 317 33 66
	書面での郵送先（ABBインテグリティ部門管理者宛）： Chief Integrity Officer, ABB Ltd, Affolternstrasse 44, 8050 Zurich, Switzerland
	通報サイト: https://new.abb.com/about/integrity/reporting-channels/how-do-i-report

報復に対するABBの約束

ABBは行動規範違反の疑いを、通報すれば報復やその他の不利な雇用行為があるのではないかという恐れを覚えることなく、従業員および契約者が善意で自由に懸念を通報できる文化を維持することを望んでいます。指導者には、組織内の正しいインテグリティ文化および風潮を確立する責任があります。

ABBは懸念を通報した従業員に
対するいかなる不利な雇用行為も
容認しません。インテグリティの
懸念を通報したこと、または
インテグリティの調査へ協力した
ことに関して、従業員や契約者に
対して報復をする従業員は、
解雇を含めた処分を受ける
必要があります。

インテグリティの懸念を通報したこと、またはインテグリティの調査へ協力したことに関して、従業員や契約者に対して報復をする従業員は、解雇を含めた処分を受ける必要があります。

従業員がインテグリティの懸念を通報した場合の指導者の義務

従業員が直接マネージャーにインテグリティの懸念を通報することはよくあります。そのような懸念事項を適切な注意と慎重さをもって処理することは、行動規範のもとでの指導者の主要な責任のひとつです。従業員がインテグリティの懸念を持ってあなたのところに来た場合、あなたの責任は慎重に注意を払い、必要に応じてメモを取り、必要な質問を明確に行い、最後に懸念を通報しに進んで来た従業員に感謝をすることです。従業員の懸念事項の真実性や長所に関する見解や意見を表明するべきではありません。個人的に懸念事項に根拠がないと信じてもそうするべきではありません。

従業員があなたに提供した懸念事項および情報を適切な調査のために法務およびインテグリティ部門担当チームに提供することを、従業員に知らせるべきです。調査のための法務およびインテグリティ部門担当チームへの情報の提供とは別に、従業員の身元および提供された情報については厳格な機密性をもって取り扱うべきです。これは、法務およびインテグリティ部門担当チ



ーム以外とは、誰とも問題について話し合うべきではないことを意味します。あなたの上司や他の従業員であっても同様です。さらに、懸念を通報した従業員に対して、または懸念に関連する調査に参加する可能性のある者に対して、いかなる不利な雇用行為もするべきではありません。あなたがプロフェッショナルに、かつ慎重にこれらの問題に対応する事が、すべての従業員がコンプライアンスの懸念を違和感なくして通報できるインテグリティの文化を醸成していくことに直接的かつ建設的に貢献することになります。

懸念通報後の対応

ABBは、それぞれの懸念事項を真剣に扱います。法務およびインテグリティ部門担当チームは、懸念事項の受領を認め、適切な調査が迅速に行われるように慎重に検証します。懸念事項は、さらなる評価および検証のために、ABBの調査組織のひとつに割り当てられます。調査組織は、従業員および懸念事項について知っている可能性がある第三者と面接をし、懸念事項と関係する文書を検証する場合があります。すべてのABBの従業員および契約者は全面的に協力をし、インテグリティの懸念を調査している調査組織に完全かつ真実の情報を提供する義務があります。調査組織は、懸念事項の機密性を維持するための合理的な段階を踏みます。ただし、調査過程で尋ねられた質問や要求された情報によって、調査に参加する限定された人々に対して懸念事項の一部の側面を露呈してしまう可能性があります。

もし適切ならば企業は調査継続中に暫定的な是正措置を講じます。調査が終わり、懸念事項が裏付けられると、その事案はさらなる是正措置および懲戒処分が適切かどうかを判断する内部の懲戒委員会に報告される場合があります。

是正措置と懲戒

報復の恐れのない雰囲気での懸念事項の通報を促進する組織文化は、潜在的な問題や効果のないプロセスに対処し、それらが大きくなって管理できない状態になる前に、早期に制御する機会を提供することで、ABBの競争力を大幅に向上させます。懸念事項の検証によりプロセスまたは統制の改善の領域が特定された場合、関連する当事者には再発を防止するために必要な体系的な是正措置を実施する責任が割り当てられます。事案によっては、現地の法律に従い、従業員に対して解雇を含めた懲戒措置を講じることが適切な場合があります。懲戒のレベルを左右する要因には、次のようなものがありますが、それらに限定されるものではありません。

- ・関与する従業員の地位および序列
- ・行為が意図的だったか
- ・行為が法律に違反したか
- ・調査に十分に協力し、完全かつ真実の情報を提供したか
- ・行為が不誠実、詐欺的、または個人的利益のためのものだったか
- ・組織内に正しいインテグリティの文化を生じさせたか
- ・行動が反復的または組織的な違反を伴うものか
- ・違反を隠ぺいする手段を講じたか

懲戒手続きには機密性がありますが、法務およびインテグリティ部門担当チームは、重要な調査から得られた高いレベルの調査結果（特定の詳細事項や個人情報を除く）を要約して内部に伝達し、学んだ教訓およびインテグリティ研修の機会を度々従業員に提供します。

“What do we do now?”



- 1 QRコードをスキャンして下さい。
- 2 ABB行動規範アプリをダウンロードして答えを見つけて下さい。

ABBの行動規範におけるあなたの責任

ABBのテクノロジー、製品、およびサービスが世界中の事業活動および社会に多大な貢献をします。しかし、単に何を行うかではなく、どのように行うかが問題です。つまり、競業者との差別化を図り、顧客および利害関係者との間の信用および信頼を強化し、企業としての継続的な成長および成功を確実にするためにどのように行うかという問題です。そのもっとも重要な要素はインテグリティ（誠実さ）です。

ABBの従業員それぞれがABBの行動規範をよく読み、理解することが求められます。さらに、すべての従業員がインテグリティの懸念をどこでどのように通報するのかを知り、規範違反の疑いがある場合はすべてを迅速に通報する必要があり、インテグリティの調査へ参加したこと、またはインテグリティの懸念を善意で通報したことに関して報復してはならず、インテグリティの調査に参加するよう求められた場合は、正直な態度、十分に協力的な態度で臨み、組織に存在するリスクに気づき、適時に必要なインテグリティトレーニングを完了しなければなりません。

そのもっとも重要な要素は
インテグリティ（誠実さ）です。

規範は、ABBのすべての従業員に対して高い水準の倫理的な事業活動を課します。ただ、ABBの指導者には行動規範のもと特別の責任および義務があり、これらの責任および義務を第三者に負わせることはできません。このリストは、行動規範のもとでの指導者の最も重要な責任の一部を特定および明確化したものです。

行動規範における指導者の責任

- インテグリティの監視を行い、事業活動のガバナンスに従事します。
- あなたの事業活動や職務で直面する特定のインテグリティおよびコンプライアンスのリスクを把握し、予測、監視して、それらのリスクを減らすための適切な措置を講じるようにします。
- インテグリティおよび多様性を奨励、促進し、それらに報いる雰囲気や文化を組織内で醸成します。
- 組織の従業員が、インテグリティの懸念を迅速に通報することがなぜ重要で有益であるかを理解し、報復を恐れることなく安心して通報できるようにします。
- 従業員が、事業活動で直面または出現したインテグリティおよびコンプライアンスのリスクに関して警戒し、迅速に訓練できるようにします。
- インテグリティに関して、目に見える形で、説明責任を果たし、一貫性のある態度で臨み模範となってください。そうなることで問題が起きた場合、あなたが倫理的な事業活動を支援するということを従業員がわかるようになります。
- 定期的にインテグリティの問題に関してチームで話し合ってください。話題にすることでインテグリティおよび倫理問題について、あなたと安心して話し合うことができるようになります。
- 高い誠実性および倫理的行動の記録があり、それらを実践した従業員のみ雇用し、昇進させてください。
- 法務およびインテグリティ部門担当チームへのインテグリティの懸念の通報を含め、従業員があなたに直接に通報する可能性がある懸念事項を機密性および適度な緊急性をもって管理する方法を把握しておいてください。

法務およびインテグリティ部門担当チームは、ABBでのこれらの非常に重要な責任の遂行について、あなたをサポートできます。